

LA NUEVA PLANTA HIDROELECTRICA Está suministrando espléndida Luz a la Ciudad



Espera la Gerencia tener todo listo para mediados de mes

Con verdadero regocijo, damos la muy importante noticia a nuestros numerosos favorecedores, que desde hace varios días, la nueva planta hidroeléctrica, instalada a unos cuantos kilómetros de Liverpool, está dando fuerza y luz a la ciudad.

Si bien es cierto que la gerencia general de la Compañía Eléctrica de esta ciudad, no ha creído conveniente, hacer llegar fuerza suficiente, ello se debe a que los trabajos difíciles e importantes que se han hecho, no permiten por el momento una fuerza mayor de energía.

Espera la gerencia tener todo listo para mediados de este mes, y nosotros desde ahora, nos apresuramos a dar esta tan importante información, y a brindarles con gusto una efusiva felicitación al gerente general señor John Saxe, a los ingenieros don Alfonso Peralta y don Rogelio Pardo hijo, y a todos los demás empleados, que tan valiente y rápidamente, nos dan magnífica luz y fuerza, que desde luego será bien apreciada por todas las personas que se han de beneficiar con esta gigantesca obra de ingeniería.

"La Voz del Atlántico" celebra infinitamente, esta nueva, que con gusto comunica a sus lectores.

Año II

Limón, Costa Rica, Sábado 25 de Agosto de 1935

No. 104

¿CREE ESTA GOBERNACION QUE LA MUNICIPALIDAD SE HA SALIDO DE SUS ATRIBUCIONES?"

DICE EL GOBERNADOR DE ESTA PROVINCIA

Gobernación de Limón. República de Costa Rica. N° 2435. Julio 18 de 1935. Municipalidad de Limón. Sesión de Sesiones. El dos del corriente me fué transcrito vuestro acuerdo X de la sesión VIII ordinaria celebrada el 30 de junio último, y han transcurrido siete días hábiles desde que recibí la transcripción del acta respectiva que me fué enviada el ocho de junio actual. Aunque el citado acuerdo fué tomado como definitivo la naturaleza del mismo hace que no se le tome como tal. Vuestro acuerdo contiene cuatro disposiciones a saber: a) No pagar al señor Allan Sime nada de lo que cobra a la corporación. b) Pasar las cuentas que la Municipalidad tiene contra este señor, al Apoderado Municipal para su cobro judicial. c) Declararlo enemigo grato de la comunidad. d) Pedir al Poder Ejecutivo por medio de la Gobernación, que lo expulse del país, como extranjero pernicioso. No es deber grato para esta Gobernación el hacer reparos y rechazar alguno de vuestros acuerdos; pero la seriedad de sus funciones así lo impone en ve-

ces, y así lo hará este Despacho, sin que esto le disminuya el mucho respeto que le parece ese alto cuerpo.

A) Por medio de vuestro acuerdo VI de la Sesión VI Extraordinaria celebrada el 19 de julio de 1935 dispusisteis a moción del Regidor Pacheco, reconocer al señor Allan Sime la suma de tres mil colones por uso por parte de la Municipalidad del tranvía de Quitaria durante diez meses anteriores, y tratar de hacer un arreglo para lo futuro. El Gobernador trató de obtener una rebaja del parte del señor Sime de la suma acordada a lo que este se negó. El Regidor Escalante, en la sesión siguiente, pidió revisión del referido acuerdo; su moción no prosperó y el acuerdo quedó firme. El Gobernador entonces, por oficio, N° 1903 del 23 de mayo de 1935 opuso su

veto a tal acuerdo alegando que como no sería posible dejar de usar el tranvía, habría que continuar pagando la exagerada suma de trescientos colones mensuales en lo futuro; el señor Sime no quería rebajar la mensualidad ni para los meses transcurridos ni para los venideros. Por nota N° 1928 de 24 de mayo, el Gobernador expuso a esa Corporación que había recibido una propuesta de arreglo de Sime; dejóse el veto en suspenso, comisionándose al Gobernador para arreglar ad-referendum con Sime. Artículo V de la Sesión XI Orden de 24 de mayo de 1935. Tal arreglo se hizo así: pagarle al señor Sime los tres mil colones que reclamaba por uso anterior del tranvía; reconocerle en

adelante ciento veinticinco colones mensuales por tal uso; comprometerse a pagar el 50 por ciento de los gastos que ocasionaren los desperfectos causados en el tranvía por fuerza mayor o culpa de los empleados municipales. El Gobernador retiró su veto y la Municipalidad aceptó el arreglo. Artículo IV de la sesión XII Ord. de 14 de junio de 1935. En esa forma quedó zanjada la cuestión, de la que venía conociendo la Municipalidad desde julio o agosto de 1934. Sucede que, aunque fue llamado para ello el señor Sime no se presentó a firmar el respectivo contrato pero el convenio existe, a mi ver, por cuanto hay documento al respecto firmado por Sime, hay nota del Gobernador recomendándolo, hay acuerdo Municipal aceptándolo y hubo práctica de lo convenido al usar el tranvía. Tan hubo, que a principios de este año d'etasteis un presupuesto extraordinario para pagar a Sime las mensualidades correspondientes a parte del año

(PASA a la Pág. 5)

A 2.382 HECTAREAS ALCANZAN LAS NUEVAS SIEMBRAS BANANERAS EN LA REGION DEL ATLANTICO

Actualidad Española



Arriba, izquierda: el crucero Almirante Cervera, abajo, don Francisco Agramonte y cortijo, abajo, el submarino español C-3 centro, arriba, uno de los cañones antiaéreos, abajo fuerzas del Tercio Extranjero en las playas de Melilla.

En nuestra anterior edición ofrecimos a nuestros lectores la importante noticia de que la United había incluído la ampliación de créditos a los productores bananeros, tanto en la región del Pacífico como en la del Atlántico y confirmamos esa información con la nota enviada en tal sentido por la compañía a la secretaría de fomento. Ayer logramos otra importante información sobre los asuntos bananeros. Como la anterior, está ampliamente confirmada pues se nos suministró en la Secretaría de Fomento.

Se relaciona esta con el monto de las nuevas siembras bananeras ya completadas y aceptadas oficialmente por el gobierno. Es decir que ese monto de siembras es el que se ha realizado en cumplimiento de las contrataciones bananeras en vigencia.

El informe oficial de que hacemos referencia es el siguiente: en la región del Atlántico se han completado nuevas siembras de bananos por la cantidad de... 2.382 hectáreas. De acuerdo con los contratos bananeros debían sembrarse en esa región tres mil hectáreas. En consecuencia falta por completar siembras por una extensión de 618 hectáreas. Pero hay que advertir que los contratos extendidos hasta ayer por la United para siembras ba-

naneras pasan de las 3.300 hectáreas. Por consiguiente están por completarse esas siembras que fa tan para llenar el cupo de las tres mil hectáreas que debe aceptar el gobierno como ha aceptado las otras en vista de ajustarse a las contrataciones de las 2.382 hectáreas ya sembradas el gobierno ha recibido 1.562 hectáreas. En cuanto a las 820 hectáreas restantes, la secretaría de fomento ordenó ayer a sus inspectores bananeros hacer el estudio correspondiente y presentá su informe para resolver sobre el particular.

En la región del Pacífico la United ha notificado la siembra de 230 hectáreas que han sido aceptadas ya por el gobierno de acuerdo con los informes de los inspectores bananeros. En siembras parciales es decir no completas y que en consecuencia no han sido todavía aceptadas porque además no han sido notificadas por la compañía hay un total de 745 hectáreas. Es decir, que el número de contratos para nuevas siembras otorgados en el Pacífico pasa de mil hectáreas. Se han concedido en estos días otros haciendo llegar esa suma a mil quinientas hectáreas. Falta en consecuencia la mitad para completar las tres mil hectáreas a que se refieren las contrataciones bananeras en vigencia.

DE NUESTRA VIDA SOCIAL

Regreso de una apreciable amiga



Cocktail party

El domingo pasado, en casa de la encantadora señorita Anita Royo, tuvo lugar con objeto de festejar el día de su santo, un cocktail party que aunque revistió carácter íntimo estuvo de lo más alegre y simpático, al que asistió gran número de sus amistades disfrutando así de unas cuantas horas de alegría. Nosotros, aunque ya un poco tarde pero sí con mucho placer, deseamos tenga muchas felicidades, uniéndonos al grupo de sus amistades.

Visitante

Con el objeto de pasar una temporada en este puerto se encuentra procedente de San José la gentil damita Yolanda Capella, a quien LA VOZ DEL ATLANTICO se complace en enviar su más atento saludo.

Regreso

Después de pasar una coita temporada en este puerto salió de regreso para San José la encantadora damita Flora Giralt, a quien deseamos haya tenido una muy grata permanencia.

Visitantes

Procedentes de San José se encuentran pasando unos cuantos días en el puerto la muy estimable dama doña América Quiñones v. de Herm y su encantadora sobrina Cabita Quiñones, para quienes LA VOZ DEL ATLANTICO envía su más cordial saludo.

Regreso de una estimable dama

Después de una temporada en via de salud, regresó de San José al puerto, la muy estimable dama doña Otilia de Vargas, para quien deseamos, al saludarla, su temporada le haya sido de mucho provecho.

Para San José

Con el objeto de pasar unos días en la capital salieron la encantadora damita Ruth Thomas y su hermano John. Les deseamos una agradable permanencia.

También con el objeto de pasar unos cuantos días en el mismo lugar salieron las simpáticas damitas de nuestra sociedad Mimi y Alicia Gutiérrez Ch. Les deseamos también una agradable temporada.

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

APARTADOS: { San José, 1279
Limón, 218

Director y Administrador: ROGELIO GUTIERREZ ROS.
Jefe de Redacción: ENRIQUE ARRAZOLA POSADA.
Jefe Sección Comercial: JORGE MAROTO B.
Cronista Social: MARIO BLANCO RUIZ.
Cronista Deportivo: HUMBERTO ULLOA

—El estudioso diputado don José Manuel Peralta pasó en esta ciudad pocos días. Llegó el buen amigo Peralta en consulta a el reputado doctor Salisbury, lo que ha de obligar de nuevo otra visita para su completo restablecimiento, que nosotros deseamos.

Regreso

Después de una larga temporada en la capital, regresó de nuevo a este puerto la muy distinguida dama doña Elvira Odio de Castro, a quien damos la bienvenida con nuestro más respetuoso saludo.

También salió para San José después de pasar sus vacaciones en este puerto al lado de sus paúres, la gentil damita Eugente Garrón, a quien despedimos deseándole igualmente mucho éxito en el Colegio.

Regreso

Después de pasar unos cuantos días en este puerto salieron de regreso para San José las simpáticas damitas de la sociedad Josefina Margarita y Violeta Echeverría. Les deseamos hayan tenido una grata permanencia.

Visitantes

Pasando unos cuantos días en este puerto se encuentra la estimable dama doña Haydée Varado de Urbini y su encantadora hijita Norita. Las saludamos deseándoles una agradable temporada.

Pasando unos cuantos días en este puerto se encuentra, procedente de San José la muy estimable dama doña Claudina Valobos de Naranjo; la saludamos muy atentamente deseándole grata permanencia.

También pasando unos cuantos días entre nosotros se encuentra la muy estimable dama Isabel Dobles de Villalobos, quien nos complacemos en saludarla.

Hogar de plácemes

En los últimos días de la mañana pasada, el nacimiento de una preciosa niña vino a alegrar de los muy estimables esposos don Francisco Rucavado y doña Mercedes Mangel de Rucavado. Nosotros, uniéndonos a la alegría, los felicitamos y deseamos mucho ventura para la encantadora niña.

Luis E. Ferro

Cónsul de Colombia

Saluda a Ud. atentamente y se permite participarle que ayer se hizo cargo del Consulado de Colombia en este puerto por designación del Poder Ejecutivo de su país, y le es placentero ponerse a sus órdenes.

Pto. Limón, Julio 11 de 1935.

Siquirres

A pasar unos cuantos días en la villa de Siquirres salió en días pasados la simpática señorita de nuestra sociedad Berta Heilbron. Le deseamos una alegre estadía.

Vacaciones

Pasando sus vacaciones en este puerto se encuentra, procedente de San José, la encantadora damita Carmen Madrigal, a quien nos complacemos en saludar esperando haya tenido una grata permanencia.

Regreso

Después de pasar unos cuantos días en la ciudad, procedente de San José, la espiritual damita Isabel Crespi. La saludamos muy cordialmente.

Temporada

Procedentes de San José se encuentran pasando unos cuantos días en este puerto el distinguido caballero don José Rodríguez y su estimable familia. Los saludamos.

Lic. Francisco Fonseca Ch

Lawyer & Public Notary

Abogado y Notario Público

English Spoken by Lawyer

Oficina contigua a la

Office Next to Biblioteca

Biblioteca

(Formerly, Criminal Judge of Limón)

Regreso

Después de pasar una corta temporada en el puerto regresan a San José la estimable señora doña Claudia Ruiz de Saborio y su encantadora hija Virginia. Les deseamos hayan tenido una grata permanencia.

Visitante

Pasando unos cuantos días en este puerto se encuentra, procedente de Puntarenas, la encantadora señorita Lidia Strevers, a quien nos complacemos en saludar y desear una grata estadía.

—Del mismo lugar se encuentra pasando unos cuantos días en este puerto, la honorable dama doña María de Paris, y dos de sus niñitos. La saludamos muy atentamente y nos complacemos en desearle una grata permanencia.

Visita

Después de pasar unos días en este puerto, de nuevo regresó a San José la gentil señora doña Marta Pacheco de Villalobos, a quien nos complacemos en enviar nuestro saludo.

LA GRAVEDAD

Con profunda pena y tristeza, damos la noticia, bien penosa para nosotros, de la gravedad que sufre el estimado profesor don Elías Quirós.

Los cuidados de su encantadora esposa, junto con el resto de su afligida familia, y la ciencia médica no han podido aun, devolver la salud del querido profesor Leiva Quirós. Su estado es grave.

"La Voz del Atlántico" siente profundamente esta noticia a sus lectores, desea sinceramente la pronta mejoría del distinguido enfermo amigo.

Nuestro pequeño amigo don Alvaro López Gutiérrez cumplió ayer un año más de vida, por cuyo motivo nosotros deseamos para él en su día, toda suerte de dicha y felicidad.

Cerveza IMPERIAL Cerveza Bavaria-Gold

La mejor Cerveza



UN REGALO QUE CONSERVA SU VALOR

Prestigio Distinción



Per su calidad y presentación

Cervecería Ortega

AGENCIA Y DEPOSITO EN LIMON, FELIX DEL BARCO

OBSERVACIONES

Por OBSERVADOR.

—¿A dónde va tan de prisa, madre costarricense?

—Estoy invitada, por damas de la caridad, para una reunión, y me ha cogido un poco tarde.

—¿Se puede saber a qué clase de reunión se refiere usted? ¿Se trata acaso de una "soiree" de gente "high-life"; uno de esos compromisos de alta sociedad?

—Pero, dígame, mi buena amiga, acaso usted no está invitada por Fulanita, para asistir a la instalación de las "Damas Samaritanas" ese grupo de señoras desinteresadas, sin odio para nadie y caridad para todos... de encantadoras hijas del Reventazón... que por miedo al "morir habemus", quieren salvar a gran número de "perdutta gente".

—Absolutamente ignorante... Es la primera noticia que tengo. Si la reunión es en casa de Fulanita, esa señora no pertenece al grupo de las que deben al tocador el privilegio de prolongar la primavera de su vida, mucho más allá del otoño, ahora comprendo el por qué de haber sido ignorada, y no recibir invitación, como el resto de ustedes gente "bien"... La orgullosa dama que ofrece su casa para la instalación de esa benéfica institución, está incómoda conmigo, desde el día que llegué al puerto el señor ministro de Mónaco, y obsequié a mis amistades, con un "five o'clock tea" y la invitación para ella se quedó por interferencias... Ella supo después, que la diosa alegría había permanecido con nosotros toda la tarde, y que la improvisada reunión, resultó "comme il faut". Recordemos que el privilegio de nosotras las mujeres, es el de ser Reinas en todas partes. El no invitarla, lo hice recordando que ella, noches antes, había reunido un grupo de amistades a un bridge party con que celebró su santo; no recordando que éramos amigas, me olvidó, sabiendo como me gusta el juego de bridge... Ahora, no nos debemos cortesías.

—Bueno, cuénteme, de qué se trata. ¿Cuál es la idea que persiguen... las damas al fundar esa caritativa asociación de "Samaritanas", y con ello darle "Vita nuova" al monótono correr de los días en esta ciudad? ¿O es que quieren estar recordando las dulces palabras de esperanza de que "La vida comienza mañana"?

—Mi razón, y por ella pienso ayudar en lo que pueda a estas damas samaritanas, es bien clara... Mi marido trabaja con el gobierno, mi hijo está en la municipalidad, y mi yerno colocado en un banco del estado... Usted sabe que es bien difícil vivir fuera de la gracia divina del señor presupuesto... Tan pronto no más los periódicos digan que la diosa Higia, la humanitaria diosa de la salud, reina en la sociedad samaritana, y publiquen la lista de las asistentes-fundadoras, y mi nombre parezca, acuerpando esa santa idea, tan grande y noble, como la de Henry Duan, el fundador de la Cruz Roja, mi marido, mi hijo y mi yerno se afianzarán más que uno de esos robles gigantescos que orgulloso vigilan nuestras montañas. Ya sabemos que el hombre viene al mundo con la manía de ocupar un puesto en el gobierno... Mi marido al principio de la campaña fué acostista, y los cortegistas que llegaron primero, lo molestaban diciéndole con frecuencia, que él era de los de ULTIMA HORA... lo que llamaban ellos, la reserva, que no se ocupará... Mi hijo, aunque está en el municipio, corre el peligro igualmente, que supriman el puesto, por economía... como dicen los municipales, cuando quieren fastidiar a un cristiano, y lo mandan a pasar un "week-end"... bastante prolongado, condenándole al terrible enemigo silencioso; el hambre... No olvide que la ley que declaraba a los empleados municipales inamovibles, este congreso cortesista la puso a rodar, y en la municipalidad estamos también en mayoría. De suerte, que no hay más que inscribirse y ayudar en todo a esas damas samaritanas. Recuerde que para cosechar miel exquisita hay que realizar un trabajo como el de las abejas...

(PASA a la página 12)

AVISO IMPORTANTE

A los dueños de terrenos, fosas o nichos en los Cementerios de esta ciudad se les comunica que, a fin de legalizar sus derechos, la Junta extenderá un Título de Posesión a todos aquellos que comprueben su propiedad y se les hace saber que sin dicho título no se reconocerán sus derechos después del 15 de agosto próximo. Por tanto se les ruega pasar a nuestra oficina.

JUNTA DE ASISTENCIA SOCIAL DE LIMÓN

Limón, Julio de 1936.



La United Fruit Co. amplía sus créditos a los productores bananeros

Una noticia importante nos fué suministrada, y logramos confirmarla ampliamente en nuestra visita a la secretaria de fomento: La United ha iniciado la ampliación de créditos a los productores bananeros.

En efecto la gerencia de la compañía notificó oficialmente a la secretaria de fomento haber extendido esos primeros créditos a cuatro bananeros del Atlántico y uno del Pacífico. Con esos bananeros la compañía tiene celebrados contratos para nuevas siembras, y al celebrarlos les extendió los créditos respectivos. Ahora los ha ampliado para que lleven a cabo nuevas siembras.

Las ampliaciones de créditos extendidas en el Atlántico son las siguientes: 3.400 dólares a don Francisco de J. Gutiérrez; Pasa a la página 3



Contra
paludismo

SOLO

QUINOPLASMINA

B
A
Y
E
R

EL SALON DE LAS VOCES PERDIDAS

Por la primera vez en muchos años un diputado por la provincia de Limón pide justicia en el congreso. Nuestras sinceras felicitaciones. Valgan sus palabras por el silencio de tantos que han pasado por allí en perpetua y absoluta mudez.

Como son pocos los desocupados que leen la crónica de las sesiones del congreso, es de justicia puntualizar el hecho.

En la sesión del sábado último, al discutirse la creación de tres medicaturas de pueblo para tres cantones, que ya tienen Unidad Sanitaria, el diputado por la provincia de Limón, licenciado don Daniel Zeledón, negó su voto haciendo resaltar la injusticia que estaba cometándose. "No votaré la moción del señor Coto—dijo— por la evidente injusticia al dar tres medicaturas a ciertos cantones y olvidarse del resto de la república."

Dijo otras cosas más en apoyo de su protesta, y pintó, con el colorido que tiene, la situación angustiosa del Cantón de Pococí. Ni siquiera le oyeron. Su voz, como la voz que clamó en el desierto, se extinguió sin eco en el recinto de las voces perdidas.

Ya en otra ocasión nosotros le hicimos presente también al señor Secretario de Salubridad Pública, la necesidad, imperiosa y urgente, de nombrar un médico del pueblo en la villa de Guápiles. Creímos entonces que las buenas intenciones que hacía públicas el Dr. Peña Chavarría iban a cristalizarse en hechos positivos. También el Negus de Abisinia creyó en el amparo de la Liga de las Naciones. Pero aquí, como allá, pueden más las razones políticas que las necesidades efectivas. Y no crea el Dr. Peña Chavarría que le hacemos un cargo. Creemos en el noble propósito que impulsa sus empeños. Es que de veras hay tantos compromisos. Hay tan pocos dineros. Hay tantas cosas que hacer más importantes y tan escasos profesionales a quienes dar el cargo.

Nada podía adelantar el diputado Zeledón—como nada adelantamos nosotros— con desnudar ante la indiferencia endémica del congreso, la verdad angustiosa de ese montón de gentes pobres que languidecen en las colonias y en los bananales de la línea sin el amparo de un médico, ni el recurso de una mala botica. Todas esas palabras de tristeza son únicamente romanticismo trasnochado, pose ingenua de los tiempos de caballería andante.

No. El diputado Zeledón es nuevo en estas lides. Erró el camino si de veras fué su intención conseguir este pequeño beneficio para nuestra provincia. No es pidiendo justicia donde nunca la ha habido como es posible conseguir justicia. Es agazapándose en el camino de las discusiones o de los proyectos con intención felina, como tigre que caza, y esperar que su voto pueda resolver un empate. Es en la Secretaría del congreso donde se puede valorizar el voto ofreciéndolo a cambio de otros votos. Por el camino que escogió—noblemente— no va a ninguna parte. Con la razón o la justicia en alto, como bandera desplegada, sólo coinsegurará una pose romántica, pero difícilmente podrá anotarse un triunfo.

El gran baile de vacaciones en el Club Miramar

El sábado pasado, a las ocho y media de la noche, como había sido anunciado y en los amplios salones del club Miramar, amenizado por la magnífica orquesta del vapor Quirigua de la United Fruit Company, tuvo lugar el suntuoso baile de Vacaciones, organizado por distinguidos jóvenes de esta localidad.

El salón estaba espléndidamente arreglado, con guarnidas y luces de todos colores que alegraban con su fantasía y hacían resaltar sobremanera los ánimos y la alegría de todos los asistentes, que debido a su gran número hemos preferido no publicar sus nombres, dedicándonos a detallar nada más que las características del baile, que hasta la

fecha ha sido uno de los más bonitos, pudiendo considerarse como el mejor hasta ahora en el año, y que para sus organizadoras, ha venido a ser un verdadero éxito.

Ha sido uno de los más alegres, lucidos y concurridos desde hace mucho tiempo. Todos sus asistentes, a medio baile, fueron obsequiados con sandwiches y café, que fueron amablemente servidos por distinguidas y lindas damas de lo mejor de nuestra sociedad. No nos extendemos demasiado para felicitar por este medio a sus organizadores, asegurándoles de nuevo que el baile de Vacaciones ha sido un gran éxito.

NOTICIERO DE LA SEMANA

JUEVES 23

En vez de trece será de catorce millones de colones la emisión en que se van a refundir los bonos de la deuda pública. Así el gobierno podrá disponer de un millón de colones de esos nuevos bonos para el pago de diversas cuentas.

—La dirección general de detectives ha estado decomisando los objetos y útiles en general, sobre los cuales no se da la procedencia exacta. Ya son muchas las aprehensiones efectuadas.

—Cooperación a las autoridades solicita la dirección de estadística. A fin de que puntualmente, y con la mayor exactitud, se le remitan los datos demográficos. La secretaría de gobernación se dirige a todas las autoridades.

—Invitada Costa Rica a la primera conferencia sobre radiodifusión cultural. Se celebrará en Washington durante los días 10, 11 y 12 de diciembre entrante. El objeto de dicha conferencia es el de demostrar la importancia que tiene la radiodifusión en materias educacionales.

—Las juntas de Caridad, de Educación o asistencia social exentas de la obligación de rendir fianzas judiciales. En ese sentido se pronuncia la comisión de legislación del congreso. Las acciones judiciales de esos organismos generalmente son en casos en que hay renuncia a pagar el impuesto de beneficencia y tienen que llevar a los tribunales a los interesados.

—Comisión de 3 ingenieros dirá si es o no navegable el Río Grande de Térraba. Uno ha sido designado por el Estado; otro por la United Fruit Co. y el tercero por el juzgado 1º de lo contencioso. Integran la comisión los señores Manuel Benavides, Roberto Salazar y Salvador González.

—Pagarán los detalles escolares todos los vecinos, tengan o no bienes muebles o inmuebles. "La Tribuna" da a conocer el texto de la radical reforma que se introduce a la ley de educación común. Los propietarios pagarán de acuerdo al valor de sus fincas y los no propietarios sobre la base del sueldo que devenguen. Sólo quedarán exentos los jornaleros que ganen menos de 60 colones mensuales.

—México establecerá con Costa Rica servicio naviero regular. La compañía importadora y exportadora México-Centroamericana realiza las gestiones del caso. Los ministerios de la economía nacional y de comunicaciones de aquel país, apoyan las gestiones. Importante información recibió ayer nuestra cámara de comercio

250 mil dólares en trabajos para mejorar la vía férrea del Atlántico

La Northern Railway Company, según informes que obtuvimos, ha iniciado una serie de trabajos en el arreglo de vías y renovación de material rodante que significan una inversión aproximada a doscientos cincuenta mil dólares.

Entendemos que dado el incremento de las exportaciones bananeras y el mayor movimiento de fletes de la compañía, con ese motivo han sido el fundamento de estas nuevas inversiones en el arreglo de la línea, que ya ha sido iniciado en varios sectores donde trabajan cuadrillas e ingenieros con gran actividad.

Desde luego esto significa además de un beneficio para el país por la mejora de los servicios, una utilidad inmediata y evidente para la provincia de Limón y en general para toda la zona Atlántica, en la cual muchos obreros encuentran ahora ocupación con gran facilidad y ganan buenos sueldos en los mencionados trabajos de arreglo de la vía férrea.

Nuevo sistema de control se aplicará sobre los equipajes

Con motivo de las quejas que hubo de que en la aduana de Limón se ejercía un control demasiado estricto sobre el equipaje de los turistas, hemos sabido que de común acuerdo entre el señor presidente de la república, señor secretario de hacienda y señor gerente de la junta nacional del ramo, se llegó a la resolución de aplicar, en lo sucesivo, un nuevo sistema de vigilancia, que sin perder de vista la conveniencia de no descuidar la revisión de los equipajes, no ofrezca a los visitantes motivos de molestias.

En esta forma se ha solucionado el conflicto que hubo con ocasión de las quejas recibidas de parte de los turistas.

Movimiento Marítimo

El vapor "Quirigua", que zarpó el 26 de julio a las 6 p. m. para Nueva York vía Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York: 54.893 racimos de bananos; 300 sacos de cacao en grano; 4 bultos varios.

Para Londres vía Nueva York: 1 cajá de carne seca de tortuga.

Para Antwerp vía Nueva York: 137 sacos de café.

(Para Génova vía Nueva York: 36 sacos de café.

Para Puerto Colombia, 100 sacos de cacao en grano.

Para Cristóbal: 297 bultos de frutas y legumbres; 5 bultos de películas de cine; 3 bultos de efectos personales; 3 huacales de plantas vivas.

El vapor "Sixola" que zarpó el día 28 de julio a las 12.10 para Nueva Orleans, vía Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva Orleans: 24543 racimos de bananos.

tes problemas ganaderos. A fin de ver qué puede hacerse en relación con la importación de vaquillas. El departamento agrícola considera que el asunto debe considerarse en todos sus extremos.

—El ministro del trabajo tiene marcado interés en conocer el movimiento de artículos de primera necesidad en todas las zonas productoras. Con el objeto de dictar en su oportunidad y con vista de los datos requeridos las medidas para una regulación de siembras y producciones. Texto de la circular de la oficina técnica del trabajo a los gobernadores y jefes políticos de toda la república.

—El poder ejecutivo reglamentó el cobro de las contribuciones para pagar la deuda política. El tesorero general del partido republicano nacional dará a conocer antes del 31 de este mes el estado de la deuda. Las deducciones se harán en los sueldos como en los jornales del personal, incluyendo el de las instituciones bancarias del estado, Instituto del Café, Patronato Nacional de la Infancia, Junta Nacional de Electricidad, de Turismo y la de Liquidaciones del Café.

Compra y Venta de Muebles de ROBERTO ORTIZ

Si desea usted amueblar su casa económica y decentemente, visite este establecimiento situado a 125 varas al Oeste del Banco Nacional de Seguros.

Avenida Central

Compra y Venta de Muebles de JOSE PEREZ

Con poco dinero usted encontrará toda clase de Muebles y útiles para el hogar. Visite hoy mismo su local situado contiguo a la Planta Purificadora de Leche.

Frente al Pasaje Amerling

SABADO 25

El conocimiento de los negocios sobre pensiones alimenticias corresponde a la autoridad donde vive la actora. La secretaría de previsión social emite importante fallo sobre jurisdicción. El domicilio de la mujer no sigue al del marido cuando puede probar que éste cambió de domicilio con intención dañosa para los intereses de ella. El domicilio de la mujer no puede ser otro, siguiendo las reglas generales concernientes a la materia, que el punto de su residencia particular.

—Que se reduzca a la mitad la cuota de Costa Rica en la Unión Panamericana. La moción la hará un grupo de diputados que también consideró la posibilidad de reducir los gastos de las legaciones en Europa. Se destinará esa economía a llenar necesidades más urgentes por los representantes que acuerpan dicha gestión.

—Trabajadores en la carretera de San Carlos, solicitan al gobierno se les proteja con la ley de salario mínimo. Ganando ₡ 7.50 por semana, no pueden satisfacer las más indispensables necesidades. Esperamos que usted nos hará justicia, dicen al señor presidente de la república, la que pedimos por los medios legales.

—El Banco Nacional de Seguros registra apreciable aumento en las pólizas de vida y accidentes. En cuanto a incendio, se mantiene en una situación casi estabilizada. Breve información suministrada por don Jaime Rojas B., especial para "Diario de Costa Rica". Motivos de salud le obligan a tomarse unas cortas vacaciones.

—Aceptada la renuncia del jefe del departamento interior de Correos, señor Valenciano. Una nota de la dirección general de comunicaciones llamándole la atención sobre asuntos internos de su oficina, lo hizo tomar esa determinación. Nombrado para reemplazarlo don Ricardo Montagne.

—Condenados a 60 días de arresto incommutable y cien colones de multa el dueño de una casa de juego y los sujetos que fueron sorprendidos en ella. A pesar de los esfuerzos del coronel don Daniel Gallegos y sus sucesores.

— PASA a la pág. 6ª

ADERAS Compre todas las MADERAS que necesite en el

NUEVO DEPOSITO DE MADERAS

MADERAS DEL PACIFICO Y DEL ATLANTICO Precios los más bajos de plaza

AGANOS UNA VISITA

200 varas al Norte del Correo. Local que ocupó la Fábrica de Casanova.

JOSE F. FERNANDEZ

VIERNES 24

Nuevos emigrados políticos nicaragüenses vienen para Costa Rica. Se cita entre ellos al doctor Leonardo Argüello, ex secretario de relaciones del régimen del doctor Sacasa. Afirmase, aunque sin confirmación, que el doctor Sacasa vendrá también a pasar una corta temporada en el país. Está escribiendo en estos momentos un libro sobre el desarrollo de los sucesos que culminaron con su abandono del poder.

—Ayer arribó a Puntarenas el primer vapor de la línea japonesa que inicia el servicio con Costa Rica. Trajo apreciable cantidad de carga procedente de los puertos del Japón.

—El Internacional realizará estudios sobre importan-

PARK HOTEL

LIMON, COSTA RICA

Situado frente al mar — Cómodas habitaciones Único establecimiento en el puerto con cuartos con baño. — Cantina bien surtida.

Salón para muestras.

LUISE SCHUSTER, Propietaria.

APARTADO No. 263

PENSION COSTA RICA

PUERTO LIMON

Contigua a la Piscina del Club Miramar

Atención especial para familias. Cuartos frescos y confortables. El mejor comedor del Puerto.

Precios Moderados.

Apartado No. 92

ATOME — GAMBRIINUS

— y brinde por su propia salud y satisfacción

DE ESTA GOBERNACION QUE LA...

de la Página UNO —
y parte de este. Y SI
ESE CONVENIO FUE RES-
COMIDO POR VUESTRA PAR-
ro por acuerdo X de la Sesión
Extraordinaria del 11 de di-
de ppdo: tal acuerdo fué
ado, según Artículo VI de

BUEN HUMOR

reflexión de Pezuñardo:
qué cosa tan rara! ¡Todo el
ha convenido en llamar
de oro" a una época en
oro no existía!

la Sesión 1 ordinaria del 3 de
enero de este año. Si creo que
no debe reconocérsele al señor
Sime suma alguna por uso del
tranvía a partir del 11 de marzo
de 1936 en adelante, fecha en
que el se negó rotundamente a
continuar con tal servicio. Pero
es mi parecer que los tres mil
colones que dispusisteis pagar
por servicios anteriores a mayo
de 1935 están fuera de discusión.
Ahora bien, el Municipio dis-
puso pagarle tales tres mil colo-

(PASA a la página 12)

LA GRAN TRAGEDIA

Por el doctor
CARLOS A. BERMEO

so. Se ha hablado tanto de esto,
que huelga añadir una línea más.
Vamos a ocuparnos ahora no del
crimen mismo, sino de ciertos
aspectos jurídicos del gran juicio
desarrollado en Flemington.

Para el jurisconsulto hispano-
americano, resulta algo increíble
que en los Estados Unidos, en es-
ta nación que ha progresado ma-
terialmente tanto, el sistema de
procedimiento civil y criminal se
halle con medio siglo de atraso.
Para comprobar este aserto bas-
ta señalar un sólo detalle del ju-
icio contra el desgraciado Haupt-
mann. En todas las magistratu-
ras hispanoamericanas se pres-
cribe que al tomarse la declara-
ción al acusado, no se le ha de
exigir jamás un juramento en
razón de la responsabilidad cri-
minal que puede recaer sobre él.
Esto ha pasado ya a ser allá y
en varios países europeos un a-
forismo, pero, en el Estado de
Nueva Jersey, vemos que lo pri-
mero que se hace es tomar ju-
ramento al acusado, para que di-
ga la verdad y nada más que la
verdad, en todo lo que se le pre-
gunte. En seguida, comienza el
defensor a hacer las preguntas
que, en su criterio, le parece que
van a ocasionar la liberación del
reo, y luego viene formidable el
representante de la vindicta pú-
blica con una serie no interrup-
pida de repreguntas, algunas de
ellas capciosas, con el objeto ex-
clusivo de hacer que caiga en
contradicción el declarante de
que se desdiga de lo afirmado
anteriormente con juramento y
en una palabra, que caiga en
perjurio.

Analizando el asunto desde el
punto de vista enteramente ju-
rídico, resulta la anomalía de
que a un hombre, en el banquillo
de los acusados nervioso y con
todo el peso de una imputación
terrible, se le pida juramento, es
decir, se le exige que hable la

verdad y si sus declaraciones se
van en contra de lo que otros han
declarado, no tiene valor de nin-
gún género. Esto es un contra-
sentido porque, o se debe creer a
un hombre que está hablando
bajo juramento, o no se le debe
exponer a que cometa el delito
de perjurio. La majestad de la
ley debe ser de tal naturaleza
que no dé margen a que por su
culpa y que por el espíritu de
propia conservación se cometa
una nueva infracción. Más va-
liera que se borrara de entre las
leyes de Nueva Jersey, la obliga-
ción de los jueces a pedir jura-
mento a los acusados.

En el caso particular de Bru-
no Hauptmann, se ha llegado a
extremo de indagar la vida inte-
gra del hombre; todos sus ante-
cedentes, desde que tuvo uso de
razón, para encontrar al crimi-
nal y un psicólogo renombrado a-
caba de escribir un artículo lu-
minoso del estudio que ha hecho
de Hauptmann. Su conclusión es
que está convencido que este A-
lemán no es el autor del rapto,
menos aún del horrible asesinato
perpetrado en el inocente hijo de
Lindbergh. "Puede", dice este
psicólogo, "que Hauptmann sepa
quien es el raptor, pero en los
tres meses de martirios que ha
tenido, como insomnios forzá-
dos, amenazas, aislamientos, ná-
da ha sido capaz de hacer que re-
vele un nombre en el supuesto de
que él haya sido el cómplice en
tan horrendo crimen".

En esta tragedia es admirable
la actitud de su esposa, quien sin
dudar ni un sólo momento de la
inocencia de su marido, ha gas-
tado el último centavo para sos-
tener la defensa del padre de su
hijo.

Este juicio ha sido indudable-
mente el más famoso que regis-
tran los anales de la jurisperu-
dencia en los Estados Unidos y
posible es que, como consecuen-
cia de él, vaya a variar el pro-
cedimiento, sobre todo en lo que
se refiere al juramento que de-
ben rendir los acusados.

NUGUELI, ACETOLIA ROBAINA

Los grandes descubrimientos de la ciencia moderna: "Acetolia Robaina". Para combatir todas las afecciones de la piel, como Herpes, Ulceras crónicas, Llagas rebeldes, Excema, sarna, infecciones parásitas y demás enfermedades de carácter crónico e infeccioso. Especifico "Nugueli". El único remedio que cura el asma, por crónica que ésta sea; se garantiza su eficacia con sólo tres o cuatro tomas.

Laboratorios principales, SANTOS SUAREZ, 10 Habana Cuba
Agentes y representantes para Costa Rica:
FELIX A. REYES V., Farmacia Grillo, Limón.
FARMACIA ESPAÑOLA, Lic. Manuel Grillo h., antes botica Astorga.

DEPORTES

pasado jueves 23 de julio, a
de la tarde, se efectuó un
de football entre los equi-
de la motonave Colombia y
límón S. C. de esta localidad,
una regular concurrencia. El
do fué sencillamente malo;
odos es bien conocida la po-
lase futbolística de los bar-
que nos visitan, y en cuanto
límón, no podemos decir que
otball desplegado fuera supe-
Fuimos con la creencia de
jugar si no un mal match,
lo menos un futbol modesto
eresante; pero lo que se nos
ó no puede calificarse de na-
Se jugó de todo, menos de lo
se trataba; errores, patadas
adas y muy poco interés por
ego. Nos convencimos los li-
enses de que en eso de meter
no somos malos sino peo-
Vimos un portero flojo, muy
uro; los goals que le mar-
n pudieron ser evitados con
poco más de conocimiento.
ia, en el eje de la línea me-
repartió juego con patadas
adas sin posición técnica de
una clase, tan necesarias en
half centro; lo vimos hacer
os acrobáticos que no condu-
a nada sino a llevarse un

"platanazo" en la espalda. La de-
lantera poco punzante; los tres
goals no significan nada ya que
el portero de los marinos es tan
malo como el local; perdieron in-
finidad de lances que pudieron
ser convertidos en tantos si hu-
bieran puesto un poco de su par-
te y deseos de jugar con interés
y entusiasmo.
Los primeros en anotar fueron
los visitantes, pero inmediata-
mente despues Clark empató me-
diante un bonito shut que fué el
mejor goal de la tarde. Luego vi-
no el segundo tanto de los mari-
nos mediante un cabezazo del in-
terior izquierda que burló la vi-
gilancia de Vilchez. Poco antes
de terminar el primer tiempo el
Límón logró empatar de nuevo;
así terminó el primer periodo:
2 por 2.
En la segunda mitad fueron los
visitantes los que volvieron a lle-
var la ventaja: fué un tiro por
altó que el portero limonense de-
tuvo, pero un poco metido den-
tro del goal, lo suficiente para
que el juez concediera el tantó.
De nuevo los locales igualaron el
score a tres tantos; aprovechó
una melée para anotar. Y ya

al finalizar el encuentro, Clark
perdió el game cuando se encon-
traba solo frente al goal y dis-
paró al cuerpo del portero. Luego
el juez sonó el pito y el match
terminó con un empate a tres tan-
tos.
El Limón S. C. alineó así: Vil-
chez; Chico y Campos; Lala,
Garza y "Gato" Vargas; Casti-
llo, Alfaro, Leal, Garbano y
Clark. El mejor de los once fué
el medio izquierdo Vargas que es-
tuvo muy activo y tenaz durante
todo el transcurso del juego
Off - Side

Estos días llegarán al país dos molinos

Hemos sido enterados de que
en estos días llegarán al país dos
molinos de trigo, que agriculto-
res o industriales del Guanaca-
ste, han comprado en el exte-
rior para dedicarse, en gran es-
cala a la producción de harina.
Según se nos informa, los sem-
brados de trigo existentes en
Cartago se encuentran ya de cor-
té, habiéndose dado espigas tan
grandes y perfectas que han lla-
mado la atención de los mismos
agricultores.
En el Guanacaste, donde exis-
ten también plantaciones exten-
sas, se ha dado muy bien este
cultivo, por ello es cada día ma-
yor el entusiasmo de los agri-
cultores de aquellas regiones por
dedicarse al trigo que en breve
se producirá en todo el país co-
mo cualquier otro cereal pues se
ha demostrado ampliamente que
nuestro clima es apropiado para
ello.

Guillermo Niehaus & Co.
LIMON
MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS
Compra Cacao - Material de Tranvía
Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo
Importación de mercadería en general

ALEJANDRO J. BONILLA y CIA
SAN JOSE COSTA RICA
Agencias y comisiones - Representaciones de
casas extranjeras
Estudios de Abogacía e Ingeniería y en
el Registro
Precios de propiedades urbanas y rurales
JUAN JOSE BONILLA G.
Ingeniero topógrafo incorporado en la Facultad
de Ingeniería de Costa Rica,
tiene el gusto de ofrecer al público sus servicios en toda
clase de medidas, deslindes, peritajes, estudio de cami-
nos, tranvías, preliminares de obras hidráulicas y de todo
lo concerniente a su profesión. Dirija sus apreciables ór-
denes que con mucho gusto atenderá a San José o a Car-
tago. — Exactitud y módicos precios

Pídense al Banco Internacional la protección a la INDUSTRIA BANANERA

El incremento de las actividades agrícolas en la Provincia de Limón, marca en el país el primer paso hacia una firme recuperación económica. El cultivo del cacao, abandonado años atrás, por los írrisorios precios obtenidos en los mercados interno y externo, ha mejorado por el alza de los precios en los mercados extranjeros y en forma muy eficaz por la ayuda que a esa industria ha prestado la Superación económica. El cultivo del cacao, abandonado años atrás, por los írrisorios precios obtenidos en los mercados interno y externo, ha mejorado por

Por Francisco Gutiérrez Mangel

del monocultivo bananero, ha de hacer más equilibrada su situación económica. En cuanto a la agricultura del banano, primera industria de la provincia y segundo capítulo de exportación del país, ha sido impulsada vigorosamente por las contrataciones del 34 y no ha de tardar en ver duplicada su producción, reducida a su mínimo.

A este respecto quiero hacer una observación que me parece oportuna. El cultivo de banano, se caracteriza por la brevedad de su duración. Esto es bien explicable. Es la forma de agricultura que rinde la más alta producción física por hectáreas. Si a esto añadimos el alto costo de su cultivo, es fácil comprender que

es una industria que no da tiempo para corregir errores. Reclama imperativamente la aplicación oportuna de los medios económicos necesarios para poner la finca en pie de producción. De lo contrario el fracaso es seguro. Comprendiendo esa necesidad de protección por parte del estado, don Ricardo Villafranca presentó al Congreso un proyecto en ese sentido. El 9 de agosto del año 1935, fué recibido por el Banco Internacional para su estudio. No dudo que haya encontrado buena acogida por parte de dicha institución. Lo que es necesario es que el remedio se aplique pronto. El gobierno por medio de su secretario de estado en el despacho de fomento, y la compañía bananera con el objeto de incrementar en el país la industria bananera, celebraron

los contratos del 34. Con ese objeto la Compañía se comprometió a prestar a los bananeros 200 mil dólares. Pero a obligación corresponde por del estado la de proteger y auxiliar al agricultor. Son obligaciones correlativas. En el mes presidencial señala el licenciado Cortés, como obligación del estado y como programa de gobierno, el auxilio a la agricultura, el estímulo a toda forma de riqueza nacional. Hágase esa promesa doblemente cumplida en este caso. Se habrá tribuido tan bien a la liberación económica del agricultor bananero. La compañía distribuyó un préstamo total en la proporción de treinta y tres dólares por hectárea. Esto representa un promedio del treinta por ciento del costo del cultivo. El Banco Internacional debe prestar el treinta por ciento y el país el resto. La prensa ha cuentamente noticia de los esfuerzos de ese centro para estimular la producción y en el mercado para nuevos productos. Pero no he sabido que se le ha dado el impulso conveniente a una industria, que si bien en plena decadencia y que necesita ayuda. Yo no niego el mérito que tienen las experimentaciones del Banco Internacional. Pero no parece que el orden lógico de prestar primero a aquella industria que se halla establecida y que da en largos años? En buena hora experimentemos, pero primero lo que está más próximo y tangible. Podríase crear como fondo para este un centavo producto del impuesto del banano. Una ley de agosto 29, creaba cinco centavos de impuesto de exportación y debía las dos terceras partes del fondo al Banco Internacional para formar un fondo especial dedicado a fomentar la producción de bananos en el país y a facilitar su exportación. Ley posterior redujo el impuesto a tres centavos y destinó un centavo entre otras cosas a la canalización de las lagunas de Tortero. La idea es buena; pero todavía hay tierras propias para esa agricultura y lo que falta dinero para completar los nuevos terrenos que ni hacen falta por el momento y que de militar se traerían el mismo problema que hoy afrontamos. De este modo y aplicando el cinco centavo, que teóricamente percibe el estado por estar destinado por ley a otro fin, podemos decir que si la industria bananera se protege a sí misma que si solicita ayuda la parte que ella misma produce. Que estas ideas y el proyecto del señor Villafranca encuentren rápida acogida.

NOTICIERO DE LA SEMANA

balternos, muchos lograron huir. Con toda energía se procederá contra los infractores de la ley de juegos.

—El poder ejecutivo dispone reemplazar la actual junta de caridad del cantón de Puriscal por un comité de Asistencia Social. Los cargos en ese comité serán honoríficos.

DOMINGO 26

Los adelantos obtenidos por los exportadores, han superado a los de años anteriores. Incertidumbre, es la característica del mercado de valores. Obedece a que los interesados, ante la baja del cambio, y con el objeto de resguardarse, iniciaron el giro de letras en proporción increíble.

—Impuesto de beneficencia sobre todas las acciones de bancos y compañías nacionales o extranjeras. Se calcula que producirá un ingreso anual superior a 200 mil colones. El proyecto de ley respectivo fué presentado ayer y pasado a estudio de la comisión de hacienda. Se establecen fuertes sanciones para quienes intenten burlar esta nueva forma de gravámenes que recae directamente sobre el valor nominal de las acciones bancarias y de empresas nacionales o extranjeras.

—Será intensificada la importación de salitre chileno. La misión especial chilena que ha estado aquí tratando ese asunto, regresa muy bien impresionada. El producto ha dado buenos resultados en la agricultura, pero últimamente se ha venido reemplazando por un producto similar, sintético, procedente de los EE. UU.

—El gobierno dispone la construcción de una magna obra de cañería para Puerto Limón. Se dotará a dicha ciudad de un servicio de agua de magníficas condiciones y en forma definitiva. Cerca de doscientos mil colones será la inversión que representa el proyecto del poder ejecutivo. Precisa el cambio total del sistema de tubería que actualmente existe entre la actual bomba y Limón.

—En agosto enviará el poder ejecutivo, al congreso, el proyecto de presupuesto para el ejercicio fiscal del año próximo. Todas las secretarías de estado preparan el plan que les corresponde. Al fijarse la partida para el servicio de la deuda externa se tomará en cuenta ya el arreglo a que se llegue con los acreedores norteamericanos, que en la actualidad se gestiona. Para ese entonces, se espera que ya haya iniciado su nueva vida el Banco Nacional y por lo tanto, el gobierno contará con un monto mayor para obras de utilidad pública. En esa oportunidad se incluirán todas aquellas proposiciones que ahora no ha sido posible incluir, por falta de fon-

Suero Butantán

Contra mordeduras de serpientes. Téngalo siempre a mano en su finca. Hombre prevenido vale por dos.

EXISTENCIA PERMANENTE:

Laboratorio de Análisis Clínicos

Del LIC. CARLOS VIQUEZ

Avenida Central, San José — Frente a las Compañías Eléctricas

nos polacos. Se han impartido instrucciones a las autoridades de puerto a fin de que no permitan el ingreso a los poseedores de tales permisos.

MARTES 28

Impulsará la United la siembra de banano en las márgenes del río San Juan. Trata de interesar a los agricultores nicaragüenses. Desde Managua se informa a La Tribuna que la compañía envió un delegado con ese objeto. Se propone también facilitar ayuda a los agricultores costarricenses de aquella región.

—Será creado el cargo de inspector de fuerzas hidráulicas. El nombramiento lo hará la junta del servicio nacional de electricidad en su próxima sesión.

—Los ingenieros de la dirección general de obras públicas obligados a dar un curso técnico en las construcciones de caminos vecinales. Varias sugerencias fueron presentadas ayer modificando sustancialmente la ley general de caminos que estudia el congreso. Ninguna persona que viva exclusivamente de un jornal puede ser obligada a contribuir para la financiación de esas obras. En las obras a iniciar debe darse preferencia a los caminos al General, San Carlos y el Guanacaste.

—Encarga el ejecutivo al profesor Vincenzi realizar en el exterior estudios sobre leyes educacionales. Por su dilatada experiencia en las disciplinas de la enseñanza, sabrá corresponder, seguro estoy de ello, a la confianza en él depositada, dice el secretario de educación pública, profesor Aguilar Machado.

—Suspendidos indefinidamente los embarques de piñas a los mercados ingleses. Se ha comprobado que no puede existir buen negocio, mientras no haya servicio naviero directo. El departamento agrícola del Internacional se empeñará por conquistar los mercados norteamericanos.

—Control sanitario de todos los alimentos. El examen se hará en un moderno laboratorio que se instalará en esta capital. La fundación Rockefeller obsequia a Costa Rica todo el instrumental. Recibe la secretaria de Salubridad pública los planos para instalar el departamento en la misma forma en que funciona en Managua.

—El gobierno enviará al ingeniero sanitario que estará al frente del laboratorio a especializarse en los Estados Unidos.

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es \$250. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Comida, Cigarros, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

dos. El examen de esa iniciativa se hará durante el período extraordinario de sesiones.

—El gobierno inicia la importación de ejemplares de animales de raza fina. Por el momento, ha dispuesto traer cerdos y ovejas. Actividades reproductivas para la economía nacional. La medida, naturalmente, ha producido los más cálidos comentarios.

—Anulados ayer permisos de inmigración concedidos antes del 8 de mayo. Habían sido extendidos a ciudada-

Gran Cantina "MAXIM" Esmerado servicio de Cantina
Café-Restaurant (FRENTE A LAS COMPAÑIAS ELECTRICAS) con exquisitas bocas
y Fina REPOSTERIA

REQUESTA: JUEVES, SABADO Y DOMINGO

RE THE MILLA MARITIMA LANDS

It is observed that the Agents of Police in certain districts have been pretty busy calling in the people on these lands to meet the delegate from the Commission appointed by the government to investigate their holdings and ascertain the quantity of lands formerly paid the rates after which the payments were made, and amounts now due and owing. Many have reported that there has been no concerted action among these in connection with a request for a regular contract and a reduction of the rates which are two colones per month per hectarea, for Banana lands; one colon per hectarea for Cacao, cultivations; seventy five cents for pasture lands, and fifty cents for minor crops.

This matter has been taken up in these columns at conferences held by the Editor in Penuhurst, Cahui and Old Harbour in consequence of which he took ill and is still so. At these conferences he urged that proper representation should be made in so far as securing proper recognition and a reduction of the rates to that being enforced by the government on the lands occupied by the Fruit Company, which is one colon per hectarea per annum. So far as it is known, in reporting their holdings, not a single tenant has lodged a protest to be investigating. Officer regarding the oppressiveness of the rental for these lands as compared with those in lands of the Cia. Bananera. Hence so soon as this report is placed before the Attorney General, and on his recommendation the Minister of Hacienda confirms the existing rates and conditions, no powers will be able to effect a change. We therefore once again advise those concerned to act before it be too late.

Rev. Fr. Acosta more Seriously Ill

We profoundly regret having to announce that during the past few days the illness of the Rev. Father Acosta has taken such a turn that his condition is now causing his large flock and numerous friends and admirers much concern. As is known the good Father has been laid up in the local hospital for some time and had

to undergo an operation; it was thought that this would have afforded good results, but his infirmity has once more developed to such an extent that, as stated, his condition is now regarded as exceedingly critical. We can but prayerfully hope for his early restoration to health.

THE MUNICIPAL - SIME CONTROVERSY

The members of our Municipal Board having adhered to the resolutions taken by them in this dispute, notwithstanding the objections thereto by the Governor of the Province, the matter has now been referred to

the Chief Executive and his Council whose decision on this vital question is being awaited with unprecedented interest among all classes in our community.

UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS y EUROPEOS

Vapores	Salidas
"PETEN"	2 de Agosto
"VERAGUA"	9 de Agosto
"QUIRIGUA"	16 de Agosto

F. J. ALVARADO & Cia., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para otros informes dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic zone

Editor English Section: S. C. NATION

Año II

Limón, Costa Rica, Saturday August 1st, 1936

No. 104

Desolation in High Places

As one moves around, the observant eye is confronted with changes brought about by happenings, which surprise the thoughtless, but which to those who are mindful of the prophetic utterances of the sages, who stated that these changes must be expected, nothing is seen but the fulfilment of the visions displayed to those whose conception had been attuned to receive and broadcast them.

Day by day we note movements of skill and human ingenuity falling and disintegrating a sthough they were nothing. The latest is the declared insolvency of the Electric Light and Tranway Co of San José; Mr. M. Reed, the Administrator, has so declared before the government. Who, in years gone by, could have imagined that an enterprise of this magnitude would find itself in such straitened conditions, financially, as to itself insolvent? These things, however, must come. How are the mighty fallen. When you see the abomination of desolation before you not affrighted, but watch, watch your own footsteps.

This Company came into Costa Rica at a time when there was no thought of rivalry in her line of business; and from 1885 to 1935 she controlled everything electrical in the country. She placed her own charges on Light Power and motive force in the Capital. During these fifty years of noncompetitive operations, she must have returned the shareholders the cash they invested. But evil times have now overtaken her; the Pacific Railway, which formerly, was propelled by steam, now uses electrically driven locomotives, for which purpose the government had to harness one of the appropriate rivers with

the result that the power plant has a capacity much superior to that needed for the manipulations of the Railway. The surplus power from this station is now being brought into competition with the original electric plant owned by the Cia. Luz y Fuerza; and the government, by means of the Junta Nacional de Electricidad, is issuing rates to

control the charges for Light and Power, hence the Company finds herself much cornered by these movements.

Another circumstance has also lately arisen which makes the life of the Company less comfortable than hitherto and calls for serious complaints to the government.

To page 8

The Spanish Rebellion

This conflict still pursues its sanguinary course with no indications yet as to how it may terminate. Numerous encounters are a most daily being reported from various points of the Republic. The revolutionists are officially stated to be in control of twentyone of the forty nine provinces and General Franco claims he is fully prepared to continue the conflict for yet some time.

The Executive of the Revolutionists have now ordered a general offensive from both fronts with Madrid as their final objective. As the government is concentrating 300 thousand men

for the defence of the city, it is expected that this effort will be a most sanguinary one and may be a decisive factor in the warfare. The City and the surrounding districts have been declared a war zone by the government and placed under strict military control.

Fearing that this conflict may eventually produce a new European catastrophe, the French Radical - Socialists have proposed the formation of an international Commission composed of representatives of the governments of England, France and Italy to bring about its settlement.

STILL TIGHTENING ON IMMIGRATION

Our Immigration Authorities are determined to do everything possible to restrict the entry of undesirables into the country.

For the future all applications for permission to enter the Republic must be made direct to the Minister of Public Safety; and unless the signatures on these papers are clearly and legibly written they will not be

given any consideration.

As it has been discovered that certain aliens have been making efforts to enter the country as nationals, our Consuls have been instructed that they should not entertain an application for a Costa Rican passport unless the applicant produces a properly authenticated birth Certificate.

STAMP DUTY

INCREASE

As provided by the recently promulgated law, all cheques on the local Banks must, from and after last Wednesday, the 29th. July, bear a five cent TIMBRE in lieu of the present two cent one.

In order to meet immediate demands, the government has authorized 400,000 telegraph stamps being provisionally used for this purpose; 200,000 to be sealed three cents and 200,000 five cents.

Parties having Bank transactions should bear this change in mind as all insufficiently stamped cheques will be refused acceptance by the these institutions.

HAMBURG - AMERIKA LINIE

Próximas salidas de Puerto Limón

para EUROPA

(Santander, Plymouth, Cherbourg, Amsterdam y Hamburgo)

M. N. CARIBIA Agosto 15

Para GUATEMALA

(Puerto Barrios y Livingston)

M. N. CARIBIA Agosto 10

SERVICIO DE CARGA y PASAJEROS

Para cualquier clase de informes, dirigirse a

HAPAG - LLOYD

Agencia en Costa Rica

Teléfono 2086

MEET LIFE'S PROBLEMS WITH ASTRO'S HELP

By Brother Tom

Question. — Dear Brother Tom.

I am having trouble with my farm, my fruits won't sell, my fowls, hogs and cows get sick and are dying one after the other; I have two neighbours who are doing everything they can to ruin my farm, my family and my whole life. What would you advise?

diums of black-magic practices. The Great Christ is sufficient to protect us against all forces of darkness and evil. All we are asked to pay for His all-powerful protection is to believe in Him with child-like simplicity and to follow in His foot-steps.

I am interested in your case, for I see you are not wicked at heart. If the animals on your farm are sick and dying, it is clear they are eating and drinking food and water which are not pure. There may be some form of poison on the ground of their feeding place or the places where they drink water. Get to work, destroy your pig-sty, and build a new one, preferably in a new locality. Give some attention to the chicken-coop by fumigating it thoroughly. With regard to the cattle, consult one or more competent veterinary doctors and follow the suggestions they give you. Do these things, and watch results then let me hear from you in another few months.

Well!!! What???

Booth's Bread,
Biscuits & Buns.Without which you can't boast
of eating the best.Berlin Bread
& Booth's Biscuits

The People's Bakery.

Where you will get the best
the industry can produce.

Answer—Dear Brother:

Your case is interesting. The horoscope shows that you are under evil aspects. Your main trouble lies with you yourself.

When we assume an aggressive, antagonistic and superstitious attitude against our neighbours, they too, will respond with a similar attitude.

Quit believing that these neighbours are trying to ruin your life; they are only trying to defend themselves against your antagonistic attitudes.

Quit giving your money to hypnotists and other me-

Question No 2.—Dear Brother Tom:

I have been engaged for a month to a young man whom I have known for many years, but for the past week he has been acting very strangely and has not paid me a single visit. I am very upset and confused. I will not write him nor ask him anything and still I am just dying with anxiety to know what has happened.

Answer.—Dear Sister:

If you had included your complete birth data, including hour of birth, I would have been able to advise you in a more detailed manner. Nevertheless the facts as shown in the horoscope, set up for the occasion, indicate sorrow and regret will be the outcome of this engagement.

In the first place, the

POR TONTO lo cogieran a Ud. comprando loteria extranjera si sabe:

- 1.º) que la LOTERIA NACIONAL da 21 premios más en cada 1.000 números.
- 2.º) que con ₡ 3.00 saca Ud. ₡ 6.000 en la LOTERIA NACIONAL y en la otra sólo saca ₡ 4.500.
- 3.º) que la LOTERIA NACIONAL devuelve en premios, 63 céntimos de cada colón que recibe. La otra, comprando a ₡ 4.00 el pedacito, sólo devuelve en premios, 30 céntimos de cada colón que Ud. gaste. (Haga el cálculo).

Mayor número de PREMIOS - Mayor ganancia Para Ud. en cada premio - Más cantidad de colones devueltos en premios

DESOLATION IN HIGH PLACES

From page 7

ment by its management; this is the class of competition meted out to her tramway system by the motor buses. These operate along the same routes as the tramways and charge the same ten cents within the city area; what's more, on Sundays and holidays, when by law the tamsars are allowed to charge twenty cents per trip, these charge the same ten cents thus compelling the trams to come down to the same amount. Mr. Reed complains of this unfair competition in which the government ought to decisively intervene, and he further declares there are certain other means being adopted which

not only compel the tramcars to diminish their velocity but constantly prevent them from fulfilling their scheduled itinerary, and eventually occasion serious accidents for which he feels the government would be responsible for their lack of energy in this respect.

These changing conditions are involving the downfall not only of individuals but of great Corporations and Nation as well as much consternation to the unprepared. To the watchful, however it signifies the need of alertness to meet the situation as it arises knowing that these are but the signs of the times in which we exist, and in which these changes

must come so that the heedful shall change their ways and do unto the other fellow as he would like to be done unto by him.

EDGAR YOUNG COMERCIANTE

ESTABLECIDO EN LA PROVINCIA POR
MAS DE 20 AÑOS

Vende al detal, Vinos y Licores
extranjeros y del país,
abarrotes en general.
Micelónes.

ESTABLECIMIENTO ESQUINA NORTE DEL MERCADO
ENTRE 42.

A HEAVY LOSS

During the night of Friday, 17th. July, one or more thieves broke into one of the rooms occupied by an employee of Mr. C. V. Lindo, on his premises in San Jose, and caused much serious loss.

Joseph Reid, a gardener, who occupies the room, was away at the time, so the rogues, after thoroughly ransacking the place and destroying many of the things they came across, decamped with various art and a large quantity of the unfortunate man's wearing apparel, the value of which has been roughly estimated at about one thousand colones.

The greater part of the stolen apparel was being accumulated by Reid for the purposes of a visit he contemplated making to his old mother in Jamaica from whom he has been absent for a number of years, so their loss is all the more keenly felt by him.

The robbery was reported to the Detective Department on the following morning, but up to this time no trace has, we understand, been found of either the culprits or the things.

YA LLEGO!! La Máquina de Coser «SINGER» 1936

Cose para adelante y atrás, borda surce y perfora
Le cambiamos su máquina vieja por esta moderna.

SOLO 15 COLONES MENSUALES

Agencia «Singer» al costado Norte del Mercado

Just Arrived!! The Sewing «SINGER» Machine 1936

You can sew with it backward and forward, do
embroidery, mending and hemstitching work.

We exchange your old machine for this wonderful new one.

ONLY 15 COLONES PER MONTH

«Singer» Agency at the North side of the Market in Limón.

young man's family is not in favor of the engagement and will do everything they can to dissuade him from his object; and in the second place, he can be easily influenced by family and friends because he is not the

type who forms an idea and carries it out but instead, one who wavers in all his affairs.

These are the facts, it is now left for you to map out a course of action. I can only show the facts it is for you to do as you please.

HARDSHIPS BROUGHT ABOUT BY LAW

The labouring population in the interior are finding the rate of payment provided by the law on minimum wage very inconvenient and irksome. They have

complained to the government that with the fluctuating prices for commodities, and the gold exchange rates which regulate payments to their employers for their coffee and other products, it is unfair to expect them to exist on the amount provided, as the most they can expect is one colón and fifty cents per day which, at five days to the working week, equals only seven colones and fifty cents.

They assert that with this amount they cannot support their wives and children especially as the latter, being minors, are now prevented by law from assisting in the work.

COSTA RICA SODA
WATER FACTORY
LIMON

Fábrica de Hielo
y Refrescos

FLORIDA ICE AND
FARM Co.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo
Venta de Leche
y Maderas

Depósito de Maderas
Nacionales
EL ATLANTICO

Frank Maduro hijo,
Prop.

Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito

Maduro Lumber Yard

Frank Maduro Jr.
Prop.

Best native lumber
at moderate prices

SAL UVINA

(THE RIGHT SALTS)

For Liver and Stomach Ailments

INVALUABLE FOR THE TREATMENT OF

Flatulence
Indigestion
Colics

And all forms
of Stomach
Disorders

FOR SALE IN ALL DRUG STORES

MANUFACTURED BY:
HERMANN & ZELEDON — BOTICA FRANCESA
SAN JOSE, COSTA RICA

HEALTHY SPORTS IN LIMON

Lately sportive activities in Limon have provided proof that there is arising a keen awakening of the spirit of healthy sport in our midst.

Last week we witnessed a successful Race meeting brought about by Mr. David Lee and his colleagues. We say successful reservedly for if it were not so from a financial standpoint it was so from a moral one, in so much that there will be a repetition on the 15th. September, and if the customary Fiestas take place in October there will be a further meet.

This week, we observed something which prognosticates deeper interest in Cricket. On Sunday there was a match between the Pathfinders and the Champions of the last season, the Excelsiors, in which the Youths administered a sound lesson to their seniors by giving them a complete thrashing; which, by the way, proves the certain decay of all human greatness and that youthfulness must precede declining years in everything which require endurance and physical fitness.

On Monday there was a recognition of this principle when

a keen rivalry was witnessed between two youthful teams — the Junior Pathfinders and the Youngster from Etsara. The City Boys won by a small margin; but if the visitors had received the care and instructions in the technique of the game as has been bestowed by Captain Dixon on his lads, they would certainly have been the victors. They hit out at everything, and they attempted to obtain a run every time a ball was struck, irrespective of its travelling toward a fielder, with the natural result that they lost some good wickets, by this lack of judgment.

This game among the Youths was much appreciated as it afforded a day of recreation to the schoolchildren of Messrs. Davidson and Thomas who were brought out to welcome their older Juniors from the Lines and for which thoughtfulness these teachers must be congratulated. The public also showed their appreciation, because the crowd, for a week day, was only to be surpassed by that during the exhibition by the Jamaica Boys.

On Tuesday another most enthusiastic game was witnessed when Mr. Parchment of Matina

5,000 CLAIMED OF CORPORATION MANAGER

There has been placed before the Lawcourts a demand by Mr. S. S. Shaw against Mr. S. C. Nation, as Gerente of the Agricultural Corporation of 28 Miles, for the considerable sum of five thousand colones for refusing to acknowledge him a shareholder of the Society in which he claims he has invested 3,975 colones, in shares, since the year 1920. The demand has been made at the instance of Attorney C. Silva.

In defence of this demand the defendant claims that Shaw founded a Society in 1920 and ran it for over nine years without registration; that in 1931 he

the defendant, registered the Agricultural and Building Corporation of 28 Miles, and, by notice published in the Official Gazette, called for all receipts in the hands of shareholders for moneys legitimately paid in to the offices of such Corporation for account of shares so that they could be redeemed for regular shareholders Scripts, and

that as from the date of the inscription until the launching of this suit. Mr. Shaw has not presented a single receipt for any amount invested by him for the purchase of shares it was consequently impossible for him, the defendant, to recognize him as a shareholder. The defendant has asked that Shaw be called upon to provide costs in the Suit.

The matter is before the Civil Judge in Limon, and the Limon Service Bureau, along with the Corporation's Lawyer in San José, are attending the case on behalf of the Shareholders.

OF INTEREST TO MECHANICS

Tonight, at 7.30, the members of the Fraternidad Lodge will hold a memorial ceremony in honour of Bro. Baltodano, a most worthy member of the Order, who passed away during last month.

The ceremony will be one of a most distinctive nature; so it behoves every member of the Craft, who can make it possible, to be at the Concordia Hall to witness it.

As a public function, in the Lodge room, it will be the most solemnly impressive yet seen.

**NEURALGIA?
HEADACHES?
RHEUMATIC
PAINS?**

take

CAFIASPIRINA

The safe remedy 

always!

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

BANCO DEL ESTADO
UNICO EMISOR

ofrece al público los
servicios de su

SUCURSAL

— EN LA —
Ciudad de Limón

para toda clase de
servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE
STATE BANK

Offers the Public the
Services of its

BRANCH OFFICE

— IN THE —
City of Limon

All Kinds of Bank Service
Rendered

brought in a team to engage Mr. Campbell's Sporting XI. The visitors went in first and put up 89 runs of which J. Plummer, an old Limon player, made 47. The great surprise of the day was when the visitors got three of the best batsmen out for three runs at the earlier stage of the game. Needless to say all the Limonites were flabbergasted and dispirited of the game, but here is where the experience of the older cricketer comes into play; Capt. Sutton, of the Excelsior, went in and made a determined stand against the onslaught of Doure and Plummer, for indeed they were on the spot. This determination of Sutton, and the dashing sportive style of Phil Brown, saved defeat and brought the game to a draw at the usual

time with the score standing at 63, Sutton being undefeated for 36.

Captain Parchment is to be complimented for his successes. We say successes from many standpoints, first for bringing about such a harmonious and sportive game, played in honour of our genial and sporty Comandante Col. Arias, for imbuing and reviving in our cricketers that interchange of competitive rivalry, so very necessary at this time in this Zone, and for having a moral victory over the team which he engaged; for, indeed, with a few changes, they were fit to engage the Jamaica combination. It was very pleasant to sit and watch the game, and as already said, it augurs a repe-

dition of the real sporting rivalry of the old days when St. Marks, The Central, The Tradesman, The Eleven Bros., The Future Hope and the Estrada Clubs used to entertain the public with healthy sport. These sports lend to the moral education of our young men and should be encouraged by our Merchants, Corporations and employers of labour, as well as by the government as they greatly help to inculcate self respect and decency in the minds of our men.

From the types of games played on Monday and Tuesday we feel sanguine that there will soon be a general revival of this manly sport in all sections of the Atlantic Zone.

THE GIFT SHOP

ANTIQUES AND SOUVENIRS

Large assortment of genuine old indian pottery.
Beautiful objects in native woods.

PRICES REASONABLE
DIRECTION: From Hotel Costa Rica, east 75 yards on car line right hand side, before Drug Store "Nueva Botica" on corner.

MISS BROAD SUCC. P. O. BOX 531 SAN JOSE COSTA RICA
LOOK FOR THE INDIAN SIGN

TWEEDS CASIMIRES AT THE JAMAICA STORE G. F. BREEDY

IN THE INTEREST OF HEALTH

To the Editor. I consider the preceding articles but an introduction to the series; I now start with Nature's healing factors, to be followed by some articles on the important topic of health-foods.

In order to get well, stay well and become useful members of human society, we must, first of all correct our bad habits by acquiring self-control through a thorough understanding and practise of the laws of our being.

The greatest obstacle to nature's healing efforts are fear and worry, while joyful emotions heighten the activity of all the organs and glands of the body, the heart beats stronger, the brain thinks clearer, the whole body rejoices and prospers under the influence of a peaceful contented mental state.

The restoration and maintaining of health and vitality are within the power of every intelligent person. The factors essential to the generation and propagation of life in general are the same which should be employed in the prevention and cure of disease, or rather in the improvement of our health and the prolongation of human life.

The seven life essentials are sunlight, fresh air, pure water, natural food, adequate exercise, rest and a cheerful state of mind.

All life, on our planet, is dependent, directly or indirectly, on sunlight for the formation of its organic combinations. Plants, trees and their fruits are really stored up sunlight. A more or less continuous exclusion of fresh air during day and night induces severe forms of anemic diseases, especially if the diet be deficient in blood-building elements.

The frequent exposure of the naked body to the sunshine will greatly assist the system in the performance of all physiological functions. Sun baths, taken regularly, will greatly help to keep the body in the best physical condition. Moderation and discrimination, however, should always be exercised. Those not accustomed to the direct rays of the sun upon the skin should begin with an exposure not exceeding fifteen minutes.

EL CABALLO BLANCO
Cantina y Posada y Cafeteria
Felipe Wing Ching
Apartado 395

Equal attention should be paid to a continuous supply of fresh air during day and night. Few people seem to realize the absolute necessity of the system to cast out impurities, chiefly through the mucous membranes.

ALLAN SIME
LIMON, C. R.
Importación y Exportación
DEPOSITO DE MADERA
Compra a cargo en grano

THE LEAGUE AND ETHIOPIA

The Editor—

Kindly allow me space in your very valuable journal to express the following.

Italy deserves the condemnation of the entire civilized world for her wicked, cowardly and brutal act perpetrated against Ethiopia, in unprovokedly robbing her of her lands because she knew herself sufficiently strong and powerful to do so.

The League played a "hands off" policy in the matter; but she may one day be forced to live up to her obligations for the protection of the weaker and smaller member nations regardless of Race, Creed or Colour.

Britain has become too tolerant, recently, with the other large powers of Europe bent on unjust territorial expansion. — Had Ethiopia been stronger, politically, her statesmen would have been able to detect the intrigues and adequately defend herself against such unwarranted aggression.

Water is necessary to all forms of vegetable and animal life, even the lowest types. The change of matter, which is the source of animal heat, is dependent on the presence of water in the tissues. No vital action is possible without water which makes up nearly two-thirds of the human body. More than one-half of the water taken into the system is again discharged through the kidneys, about one-quarter through the skin; 17 per cent through the lungs and 4 per cent through the intestines. Thus we are constantly losing water in various ways. The air we exhale is saturated with moisture and the skin is daily giving off from 1 to 2 pounds of water by invisible perspiration or more in the form of sweat during strenuous exercise. The amount of water needed by the body depends, therefore, on various circumstances, principally on climate and occupation. This need is indicated by thirst, which is best satisfied by pure water but may also be derived from our food. Most fruits contain a very large percentage of water, from 80 to 90 per cent, so that people eating plenty of fresh fruit and vegetables need little or no water in addition to that supplied by their food. Besides, in fruits and vegetables, the water in organic combination with other elements and, in this state, has the most beneficial action on the system.

THE SCHMELING - BRADDOCK ENCOUNTER

The encounter between Max Schmeling and James Braddock has been definitely fixed for the 26th. of September and Promotor Johnson has solicited permission from the Boxing Commission of New York for it to take place during the afternoon instead of at night as is customary.

El Tren saldrá de Limón, 5.50 a. m.

GRAND OUTING
by
BAPTIST DENOMINATION TO BAGDAD FARM
Río Frio Line
Tuesday - August 11 th.
Round Fares Limon \$5.00
Zent 2.50
Madre de Dios 2.00
Train Leaves Limon 5.50 a. m.

GRAN EXCURSION a BAGDAD FARM
Ramal Río Frio
Martes Agosto 11
Precios De Limón \$ 5.00
Zent 2.50
Madre de Dios 2.00
El Tren saldrá de Limón, 5.50 a. m.

In the light of what has taken place, it is not unreasonable to believe that the League will be unable to further deal with the question, which means that Ethiopia will be left to her fate. However, the matter is still engaging world wide attention, and people of African descent, in all climes, are keenly watching the progress of events. Why the League should have failed to effectively tackle the situation, those on the side of justice may not readily understand, for she was well aware that Italy was out for territorial expansion and that Abyssinia was the most convenient morsel to be divided; Ethiopians must, therefore, go without a home while our civilization sits by and quietly approves this glaring act of political banditry.

Edwin Horde M.

of the nose and throat. Regular exercise in the open air, during all seasons, is one of the most important factors for the preservation of health.

Water is necessary to all forms of vegetable and animal life, even the lowest types. The change of matter, which is the source of animal heat, is dependent on the presence of water in the tissues. No vital action is possible without water which makes up nearly two-thirds of the human body. More than one-half of the water taken into the system is again discharged through the kidneys, about one-quarter through the skin; 17 per cent through the lungs and 4 per cent through the intestines. Thus we are constantly losing water in various ways. The air we exhale is saturated with moisture and the skin is daily giving off from 1 to 2 pounds of water by invisible perspiration or more in the form of sweat during strenuous exercise. The amount of water needed by the body depends, therefore, on various circumstances, principally on climate and occupation. This need is indicated by thirst, which is best satisfied by pure water but may also be derived from our food. Most fruits contain a very large percentage of water, from 80 to 90 per cent, so that people eating plenty of fresh fruit and vegetables need little or no water in addition to that supplied by their food. Besides, in fruits and vegetables, the water in organic combination with other elements and, in this state, has the most beneficial action on the system.

Arminius.

ANOTHER SERIOUS CLASH IN AFRICA

According to advices which have been officially confirmed there has been another and serious encounter between Ethiopian forces and an Italian garrison stationed to the north of Addis Ababa.

The Ethiopians were, it is said, repulsed with heavy losses but no reference was made regarding that of the Italians.

Lic. DANIEL ZELEDON
Abogado y
Notario Público
Oficina: Altos Pascual Ingianna

Water is necessary to all forms of vegetable and animal life, even the lowest types. The change of matter, which is the source of animal heat, is dependent on the presence of water in the tissues. No vital action is possible without water which makes up nearly two-thirds of the human body. More than one-half of the water taken into the system is again discharged through the kidneys, about one-quarter through the skin; 17 per cent through the lungs and 4 per cent through the intestines. Thus we are constantly losing water in various ways. The air we exhale is saturated with moisture and the skin is daily giving off from 1 to 2 pounds of water by invisible perspiration or more in the form of sweat during strenuous exercise. The amount of water needed by the body depends, therefore, on various circumstances, principally on climate and occupation. This need is indicated by thirst, which is best satisfied by pure water but may also be derived from our food. Most fruits contain a very large percentage of water, from 80 to 90 per cent, so that people eating plenty of fresh fruit and vegetables need little or no water in addition to that supplied by their food. Besides, in fruits and vegetables, the water in organic combination with other elements and, in this state, has the most beneficial action on the system.

SALOMON CHIN WEE-LE
Esdras
Abarrotes y Licores
Articulos del Pais
Precios Económicos
LA IBERIA

Ahorre!!

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso

Usted debe ser de esa clase de hombres

Banco de Costa Rica
SUCURSAL DE LIMON

HOP LEE LUNG

Establecimiento de Licores, Tiza y Abarrotes
El más surtido en Matina

Installation Ceremony

The Hall of the Costa Rica Rural Scheme Association was thronged on the evening of the 14th. July to witness the installation of Officers for the ensuing term Mrs. Daisy Blackman presided, and after the singing of the opening Ode "And are we alive", Mr P. J. Blackman, the Promoter and Installing Master, entered along with his Executive Staff. He was presented by his Private Secretary and suitably welcomed by the president. He then, in his usual dignified manner, delivered a most inspiring address which was keenly listened to by the large audience and heartily applauded.

Bro. J. H. McCatty assisted in the installation of the following officers; Bros F. B. Edwards, President; W. S. Goulbourne, 1st. Vice President; Carlos Valverde, 2nd. Vice President; F. Ford, Fin' Secy; I Wade Rec Secy; J. Knight, Guard, and Sister D. Blackmann, Treasurer. Sick Benefit Dept.—Bros. E. Mettle, President; A. Gaston, Vice President; W. Foulkes, Fin; Sechy; I. Wade, Rec, Secy; T. Theodine, Guard, and Sister E. Manning, Treasure.

Ladies Social Dept.—Sis. D. Blackman, President; C. McKenzie, 1st. V. President; A. Daley; 2nd. V. Pres; E. Carnegie, Rec. Secy; J. Sterling, Treasurer; E. McKenzie and A. Campbell, Centinels; D. Wilson, Messenger, and C. White, Guard.

Juvenile Dept. Sis. P. Reid, President; I. White, V. Pres; M. Tyn dal, Asst. V. Pres; Bro. Ivan Henry, Rec. Secy; Sis. K. Spencer, Asst. Rec. Secy; Bro. S. Francis; Fon. Secy; Sis. O. Johnson, Ast. Fin. Secy, C. Brown, Warden; M. Pryce, Ast. Warden and Guard.

Investigating Committee, -- Bros. T. Bond, Chairman; S. McNeill; Vice Chairman; J. McCalla, C. Valverde, T. Theodine, H. Lewis, Sisters S. McCalla, D. Wilson, C. M. Reid, A. Daley; M. Pasmore, I. Campbell, E. McKenzie and E. Manning.

Two fine anthems were rendered by the Association's Choir, and a duet by the Misses Francis and Campbell. Miss B. Reid and Mr. Dixon assisted as Pianists and were highly appreciated.

Delegates from various Soci-

ties and Lodges contributed to the programme and the addresses were particularly inspiring.

The unique feature of the evening was the installation of Sisters M. Foster and J. Sterling as the two Past Presidents of the Ladies Social Dept. The ceremony was very impressive, and the honour conferred on the Sisters is truly merited.

Much credit is due to Mr Blackman and Mr Foster for their untiring efforts in the interests and progress of the Society. LAEOR OMNIA VINCIT.

E. M. Carnegie
Promoter's Secy.

José Achion Ng

COMERCIANTE DETALLISTA

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferrería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento a

Precios de Situación

COSTA RICA

IMPORTANT NOTICE

In order to legalize their rights to Graves, Vaults or Sepulchres situate in the Cemeteries of this City, all interested persons are required to make the necessary purchases for which they will be exended Possessory Titles by this Junta. In the absence of such Titles no personal rights will, in the future, be recognized.

Further information may be had at the office of the

Junta de Asistencia Social de Limón

BRAZIL REDUCE COFFEE PRODUCTION

RIO DE JANEIRO. — It is reported that a 25 per cent sacrifice quota will be imposed by the National Coffee Department on the new coffee crop.

It was impossible to learn whether this quota will be relinquished freely by the growers or whether it will be purchased by the government as formerly.

NICARAGUA PLANS CHANGES

MANAGUA, Nicaragua. — President Carlos Brenes Jarquin announced that sweeping changes would be made in the fiscal system of the government.

He said that the budget must be balanced, revenues efficiently and honestly collected and commission control of foreign exchange reorganized.

The government, it was stated, will make arrangements to pay a large part of its outstanding obligations for merchandise purchased abroad and to restore the country's credit in all parts of the world.

THE KING GEORGE TRUST FUND

LONDON. — The first annual report of King George's Jubilee Trust shows that on March 31 receipts from donations and various sources amounted to £ 1,031,923.

The trust will spend £ 100,000 during the present year in an attempt to meet some of the more urgent demands associated with the welfare of the rising generation.

The Jubilee Trust was established by King Edward VIII while Prince of Wales. It is intended to help youth emerging from school and starting in life. Clubs and brigades are formed under it and a program of outdoor amusements is assisted by establishment of camp sites, playing fields and facilities for hiking. Donations have come from all parts of the British Empire and the world.

JAPANESE BIRTHS AVERAGE 240 PER HOUR

TOKYO. — The Cabinet bureau of statistics announces that the increase in Japan's population last year by the excess of births over deaths was 1,028,628, the largest annual increase on record. The nearest approach to this was in 1932, when the increase was 1,007,398.

On an average 240 Japanese were born every hour in 1935, while 138 died.

For the last five years Japan's annual increase of population has been close to the 1,000,000 mark and the total is now above 69,000,000. There were 169 people to the square mile in 1931, compared with 183 in England, 266 in Belgium and 243 in The Netherlands, but Japan has much more mountainous land than the others.

Gen. Pershing Welcomed to French Academy

PARIS. — General John J. Pershing was formally received into the company of the Academy of Moral and Political Sciences to which he was recently elected to succeed the late Jose Yves Limantour of Mexico.

The president of the academy, Henri Truchy, in welcoming the General said:

"In receiving you we are doing

more than honoring a great military leader. The presence among us of the man who incarnates for us the strength of America, which came to our aid at the most critical moment of the war, reawakens our gratitude. In your person we welcome the American Army and the America nation."

BRITISH POSTAL SERVICE SHOWS BIG PROFIT

LONDON. — Postmaster General G. C. Tryon has announced that, in spite of reductions in parcel post rates, profit on postal services had increased from £ 10,900,000 to £ 11,200,000.

Although telephone rates and charges had been reduced, a new record in telephone profit was set at £ 1,900,000.

Postoffice income reached the unprecedented figure of £ 80,000,000 in spite of increases of £ 2,000,000 in wages. Employment has been created for approximately 11,000 persons in the postoffice and for many thousands in associated industries.

TO WHOM IT MAY CONCERN

We wish to announce we have passed our eighth year of Existence although the Skeptics say nothing lasts long here.

We have succeeded, because we have never deceived our members. You can fool the people some of the time; you can fool half of the people most of the time; but you can never fool all the people all the time.

Remember that though we suffered from one Bank failure, we have met ALL OUR OBLIGATIONS up to date. We have never had cause to close our doors. We have paid Death Grants for one hundred and four persons. We pay the same amount for Dependents as for Members; we do not make Bone of the one and Flesh of the other.

Should you join our "SICK DEPARTMENT" we do not limit your weekly Benefits; as long as you remain ill in bed you receive your Benefits if even for One Year.

If you are seeking Help in the Hour of Need, join the ONLY safe and reliable Society, the

"COSTA RICA BURIAL SCHEME ASSOCIATION"

Established in Limon, 5th May, 1928.

FRENCH OBJECT TO NAME OF HITLER

PARIS. — The French authorities have threatened with prosecution a peasant of Mellionec, Cortes du Nord, who had his infant son-baptized with the first name Hitler.

The legal action implies no offense to the Chancellor of the Reich. It is taken because French statutes provide that first names must be taken from the calendar of Saints or from Bible names in the case of Jews.

The father of the child in this particular instance stated he desired to name his son after the German Chancellor, but to avoid prosecution it is understood he will agree to substitute the ap-

proved name of Hilaire, which very closely approximates Hitler as pronounced in French.

AN OUTRAGE

From San Vicente de Moravia comes the information of a most reprehensible act.

In consequence of the evil influence which a large number of that town's more respectable residents felt a recently established Public Dance Hall was paying on the younger members of the community, they openly expressed their disapproval of its operations and in this they were supported by the Parish Priest. Apparently, this action was causing the parties interested much financial loss, for while the Priest and his mother were, it is reported, walking along the public thoroughfare last Sunday, one of the men concerned suddenly attacked them in a most vicious manner and from the effect of which the lady, in particular, now suffers.

The outrage has produced a wave of general indignation throughout the locality.

Nos permitimos llamar su atención a la dorsonal ata de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

Compañía Eléctrica de Limón

OBSERVACIONES

Viene de la Pág. TRES

(Al siguiente día, las dos buenas amigas se encuentran de nuevo, y alguien oyó este diálogo).

—Venga para acá... Infórmeme de la reunión. Tengo curiosidad de saber algo.

—La concurrencia fué numerosa, de señoras y señoritas. Las esposas, hermanas e hijas de los empleados de gobierno, no faltaron. También familiares de algunos municipales. No todas. Lo primero que se resolvió fué que cada vez que haya reunión, la noticia debe ser publicada, ojalá en el mayor número de periódicos. No hay que olvidar que en la vida hay que perseguir siempre un ideal... Menganita fué la que más habló; es costumbre en ella. Como su marido tiene un puesto en el gobierno, ella quiere asegurarlo bien y para llegar a la raíz... de la **Dama Samaritana presidenta**, de la capital, se viene por una de las ramas, agarrándose bien. "No juzguéis temerariamente", dice el Evangelio...

—Bueno, dígame, y sólo señoras cortesistas llegaron a la reunión?

—Nada de eso. Viera cuántas bechistas llegaron!! Fueron las más interesadas en que se publicara la lista de asistentes... "El árbol no niega su sombra ni a quien llega a cortarlo", dice un proverbio indio. La directiva que se nombró, es de sólo cortesistas y no figuran en ella ni las cortesistas que llegaron después que don Julio renunció.

Al doctor MAX... lo nombraron por aclamación médico de las damas samaritanas.

—Y esa ocurrencia, nombrar a un señor alemán-chileno, a todo un reputado economista, doctor de las samaritanas?

—No, si me refiero al doctor MAXY, el nuestro. El popular y querido doctor del barrioamericano!!

—Yo entendía que ese distinguido galeno no disponía de tiempo, pues la mayor parte de sus horas fuera del hospital, y bien lejos de sus enfermos, las dedicaba a la floricultura... Recuerde que si a un sacristán le destruyen el templo, él cree que le han destruido su religión...

—Eso es exacto. Todos en la ciudad lo hemos visto dedicado hace mucho tiempo al **cuído** de esa preciosa flor que él llama egoístamente, su linda margarita...

—Dígame, ¿a usted no le gustaría hacerse "Dama Samaritana"?

—No, de ninguna manera. Lo diré. En casa todos fuimos bechistas. Mi marido fué quitado de su empleo después de diez años de servirle al gobierno ganando un sueldo de hambre, que dejaba ver la miseria en toda su desnudez; el puesto, que ocupaba mi hijo fué suprimido por economía, y mi cuñado no consigue ocupación por la misma razón; por haber dado el voto por el ex-presidente del poder judicial, quien fué puesto en ese elevado cargo por don Ricardo, y en la última campaña política, combatido duramente por el mismo licenciado que lo había llevado a uno de los puestos más elevados y honrosos que tiene la república.

—De manera que usted cree, que la política ha llegado hasta la casa que debería ser blanca... de las damas samaritanas?

—Absolutamente segura. Sintiéndolo infinito, porque en esos rincones es donde debería haber siempre pan para los que tienen hambre... ropa, para los que necesitan abrigo... y luz para los que desean instrucción... La política con sus injustas consecuencias debería quedar a muchas millas de distancia, de los lugares a donde llegan personas carentes de tantas cosas... y donde deberían ser vistas únicamente con lentes piadosos... y cristalinos... de **justicia**... y de **humanidad**...

De nuestro buen humor

—¿A qué se dedica usted ahora?
—Soy pintor y poeta.
—¿Caramba! Tan buena persona como era su padre.
—La señora. — María, ¿está usted loca? ¡Me trae usted un zapato amarillo y otro negro!
—Pero, señora, si el par que queda es exactamente igual.

Directorio profesional de San José

ABOGADOS Y NOTARIOS PUBLICOS

Francisco Ross Ramírez
Abogado y Notario

Héctor Beeche Luján
Abogado y Notario

Fabio Fournier Jiménez
Abogado y Notario

Ramiro Brenes Gutiérrez
Médico Cirujano

Jorge Fernández Alfaro
Abogado y Notario

INGENIEROS

Humberto Bertolini

Amadeo Johanning Hijo
Abogado y Notario

Ingeniero Constructor

Cree esta Gobernación que...

Viene de la Página CINCO

nes con la cancelación a su tiempo de impuestos Municipales que el señor Sime debería satisfacer. Aunque esto es contrario a la ley de Hacienda Municipal por establecer un sistema de compensación que no encaja dentro del mecanismo de la contabilidad Municipal, es el caso que Sime tiene certificación al respecto, mediante la cual ha probado a la Tributación Directa estar al día en el pago de los impuestos Municipales y se ha evitado pagar el 5 por ciento de sobrecargo en el desalmacenaje de mercaderías en la Aduana, que la ley dispone para los morosos municipales. Convendría hacer un presupuesto extraordinario para pagar al señor Sime tres mil colones por diez meses de uso del tranvía, anteriores a mayo de 1935 y mil novecientos colones por concepto de las reparaciones hechas en el tranvía de diciembre de 1935 a enero del corriente año — de acuerdo con el informe recibido del Jefe de la Bomba; e inmediatamente el señor Sime pague a la Municipalidad dos mil seiscientos sesenta y ocho colones setenta y cinco céntimos que debe por concepto de impuestos y patentes Municipales. Una vez que esté este asunto en tal estado, se podrá llegar a un arreglo con Sime, o proceder, si es el caso, a una expropiación forzosa por causa de utilidad pública.

B) Haciendo las cosas como me permito indicar, no habrá que pasar al señor Apoderado Municipal nada, en este caso, siempre que el señor Sime cumpla con lo suyo.

C y D) Cree esta Gobernación que la Municipalidad se ha salido del marco de sus atribuciones decarando enemigo de la comunidad a un ciudadano. Podrá de tal naturaleza por parte de la corporación en cuerpo y con carácter de acuerdo Municipal. Y cree además que la Municipalidad ha invadido funciones que corresponden únicamente al Poder Ejecutivo: un municipio o todos en su carácter de particulares pueden dirigirse al Ejecuti-

tivo en demanda de extrañamiento de a quien; pero una Municipalidad no puede tomar un acuerdo en tal sentido, sin contravenir lo dispuesto en el artículo 3º de la ley Nº 11 de 10 de setiembre de 1925, que dice, en lo conducente: Las municipalidades, como corporaciones económicas administrativas, no podrán dictar ningún acuerdo en el objeto no entre dentro de sus atribuciones legales. No podrán dirigir manifestaciones políticas a ningún poder, autoridad o corporación".

Por las razones de fondo expuestas, os veto vuestro artículo X de la Sesión VIII Ordinaria del 30 de junio último f) Ricardo Alvarado, Gobernador.

admitirse una opinión de Regidores sobre tal o cual persona, pero nunca un pronunciamiento

CIGARRILLOS

IRAZU



La más alta Calidad
Al más bajo Precio.

La United Fruit Co....

Viene de la Pág. TRES

1.500 dólares a Peralta y compañía; 500 dólares a Ricardo Velafranca Carazo y otros; 500 dólares a Gonzalo Bianco Calvo. Lo que da un total de seis mil cuatrocientos dólares, que en colones, al tipo de cambio actual, pasa de 41 mil colones.

En el Pacífico, la United extendió una ampliación del crédito a la sociedad Pinto Calvo y Compañía por la suma de dos mil dólares.

Como es sabido, en el Atlántico la compañía había completado los créditos por cien mil dólares a que se comprometió en las contrataciones bananeras desde luego que llenó el cupo de contratos para nuevas siembras por tres mil hectáreas. De allí que el monto de la extensión de créditos en esa zona sea mayor.

La noticia que ofrecemos sobre el particular es como se ve, de mucha importancia y como decimos la logramos confirmar ampliamente en la secretaria de fomento.

INCENDIO

VIDA



FIDELIDAD

ACCIDENTES

A LAS ORDENES DE UD.